



聖貞德中學

ST. JOAN of ARC SECONDARY SCHOOL

2021年5月

第三十三期

33rd School Newsletter

學校通訊 Newsletter

SJA 65th ANNIVERSARY ACTIVITIES

周年校慶活動

網上開放日

Open Day Live

2020年12月12日是聖貞德中學65週年校慶的大日子。因疫情關係，是次校慶開放日，由原訂一整天嘉年華形式的對外開放活動，演變為網上公開直播形式。最後幸得天主的恩祐，是次「校慶網上開放日」在各方的努力下，圓滿結束。

Owing to the epidemic COVID-19, the 65th Anniversary Open day, which was originally scheduled as a Carnival Fair open to the public, was live on 12th December, 2020. Most teachers and students participated in the celebration online.



校慶啟動禮

School Anniversary Kick Off Ceremony

當天首先由全國偉校監帶領眾校董進行了校慶啟動禮。除了表示「校慶網上開放日」正式開始，也代表了聖貞德中學發展的新里程。

The Opening Ceremony, which was held under the leading of the School Supervisor, Mr. Chuen Kwok Wai and the school managers, marked the start of the Open day celebration and the commencement of new challenges to all St. Joanians. It marked a new milestone in the school journey.



校友專題講座

School Alumni Lectures

開幕禮後，進行了三場「嘉賓專題講座」，我們共邀請了四位重量級嘉賓主講，其中三位是聖貞德中學的校友：鄧智偉教授（香港大學內科學系臨床教授及香港十大傑青2007）、顏慶雲教授（香港大學署理副校長）、劉偉恒先生（著名導演及電台節目主持）及洪松蔭先生（香港前首席單車運動員，前香港精英運動員協會主席）。鄧教授的講題為「我要做醫生」；顏教授的講題為「材料科學 如何改變我們的生活」，而劉偉恒先生與洪松蔭先生的講題為「如何作子女的激勵大使」。三場講座內容深入淺出，既道出專業知識，也擴闊學生的視野。中文科為鼓勵學生對專題講座有深刻的體會及反思，亦舉辦了「校慶網上開放日體會寫作比賽」。



It was our school's honour that four well-known guests agreed to deliver three lectures with special topics. They were Dr. Tang Chi Wai Sydney (Clinical Professor, Department of Medicine, The University of Hong Kong, Hong Kong Ten Outstanding Young Persons 2015 and our school alumnus), Dr. Alfonso Ngan Hing Wan (Acting Vice-principal, The University of Hong Kong and our school alumnus), Mr. Benny Lau (A director and a host of RTHK and our school alumnus) and Mr. Hung Chung Yam (Hong Kong former chief cycling athlete and the former President of Hong Kong Elite Athletes Association). Their topics were, "I want to be a doctor!", "How Materials Science has changed our lives" and "How to be an Inspiring Angel to children", respectively. At the same time, a 'School Anniversary Opening Writing Competition' was held to encourage students to show appreciation and reflections of the lectures.

綜藝表演及示範課

Variety Performance and Demonstration Lessons

綜藝表演由五個學生及舊生單位主持，他們的網上直播歌唱及魔術表演環節，內容精彩，讓人目不暇給。學校亦準備了數學及英文科的示範課錄影片段及學校STEAM教育的發展動向，供各界人士於網上瀏覽，資訊包羅萬有，冀望能讓社會大眾對學校有進一步認識。

學校雖然未能舉辦實體的開放日，但曾經瀏覽網上直播的人數已達三千多人。校方感謝各界朋友、家長、舊生及師生的支持。有興趣的人士可掃描下列二維碼重溫當天的情況。



There was a variety performance with singing and a magic show by our school students and alumni. Our school also uploaded the videos of Mathematics and English teaching demonstrations and the STEAM development report online, open to the public.

Although the Open day could only be held online, it was watched by more than three thousand people. We are so thankful for the support of everyone, including the parents, students and alumni. If interested, you are welcome to scan the QR code to review the Open day.



校慶聖誕感恩祈禱會

Christmas Thanksgiving Prayer meeting

聖貞德中學65週年校慶聖誕感恩祈禱會於2020年12月21日順利舉行。是次祈禱會以網上公開直播形式舉行，誠邀西環聖母玫瑰堂蔡濛濛執事蒞臨主禮。

祈禱會以燃點將臨期蠟燭作開始，透過燃點將臨期第四支蠟燭，提醒學生應效法聖母接受上主的聖言，並鼓勵學生在生活的崗位上努力奉行上主的聖意。同時亦讓我校師生藉著是次祈禱會懷著歡欣喜悅的心情迎接耶穌的降生。

期間，蔡執事與學生分享有關耶穌降生的意義，蔡執事提到耶穌的誕生是為世人驅除黑暗，帶來光明，給人帶來真正的希望。他以芥子的比喻勉勵學生，一粒芥子平凡而微不足道，但當它被碾碎，它的力量便傾盆而出，由此他指出人的開始只是很微小的，慢慢經過不同的磨鍊與成長，人的生命力就會發揮出來。因此，他寄語學生在這個難關重重的時刻，更應該迎難而上，並對天主抱持堅定不移的信德，這樣便能戰勝黑暗，找到生命的力量。



祈禱會雖然未能讓學生實體參與，但透過網上直播的形式，深信我校師生都能體會到救主耶穌誕生的喜悅，感受到天主確實與我們同在。

The Thanksgiving Prayer meeting was live on 21st December, 2021. Mr. Choi, the Deacon of Our Lady of the Rosary Church, was invited to host the prayer meeting.



非華語學生資訊日

NCS (Non-Chinese speakers) Information Day

Our school has been upholding our commitment to the provision of quality education for our students of different nationalities by constantly reviewing our curriculum and perfecting the school facilities. In addition, as the number of NCS students in our school is increasing drastically, we are implementing a series of measures to cater to their needs. An Info Day was held on 28th November, 2020 for Primary 6 NCS students and their parents to provide them with the most up-to-date information about our school. NCS students currently studying in our school also shared their learning experiences in our school.



學與教 Teaching and Learning

電子教學新趨勢：中一家長會

IT Education: S.1 Parents Day

中一家長會於2020年10月31日舉行，旨在介紹本校的「自攜裝置計劃」，並設有問答環節，讓家長們更了解本校的電子教學發展與運作。

The S.1 Parents Day was held on 31st of October. It aimed to introduce the school BYOD plan. There was a Q & A session to let the parents know more about the IT education in our school.





Sharing and Appreciation

圖書館刊物：「喜悅貞德人」創刊號 'SJA Readers'

「喜悅貞德人」於2021年2月創刊，主要內容為刊登學生好書推介及介紹圖書館全年活動。歡迎各持份者掃描下列二維碼細閱刊物內容。

The first issue of 'SJA Readers' was published in February by the school library, aiming to introduce whole year activities and best book recommendations. If interested, you are welcome to scan the QR code for details.



公教報報導「聖貞德初中跨科專題研習」 Cross-curriculum project learning

2021年1月14日的公教報專題報導有關本校的大自然教學，標題為「走上山林徑 大自然裡教自然」，重點介紹本校學生如何在金督馳馬徑進行初中跨科實地專題研習、學校環保學會成員成立「大自然清潔小隊」回饋社區，以及學校安裝了太陽能板，讓學生利用再生能源保護環境。有興趣的人士可掃描下列二維碼細閱內容。

On 14th January, 2021, our school cross-curriculum project learning was introduced in Kung Kao Po. The topic was 'Walking on the path, Learning nature', covering our school project learning on Sir Cecil's Ride in Quarry Bay, the set up of 'Nature Cleaning team' by the School Environmental Protection Club, and the installation of Solar-panels to guide the students to use renewable energy to protect the environment. If interested, you are welcome to scan the QR code for details.

走上山林徑 大自然裡教自然 聖貞德中學



校新動向 Our school new developments

學校多項重要工程會於短期內陸續完工，包括：

1. 提升現有課室至「智能課室」，加強學與教效能。
2. 於天台安裝太陽能發電裝置，藉此將「環保」及「再生能源」等課題融入初中課程。
3. 重新設計及裝修圖書館，讓圖書館成為學生獲取知識及相互交流的重點地方。
4. 建置射箭場，讓學生發揮潛能，提升體育技能。
5. 持續豐富初中全方位學習課程，啟發學生潛能。
6. 成立STREAM學習中心，結合宗教與科技元素，發揮學生創意思維，培養科研人才。

There is a series of projects to be done very soon, namely:

1. All the classrooms are going to be upgraded to 'Smart Classrooms' to enhance the quality of teaching and learning,
2. The topics of environmentally friendly and renewable energy will be integrated into the junior curriculum.
3. The renovation of the school library will create an ideal place for the acquiring and exchange of knowledge.
4. The addition of an Archery Field will develop students' talents in sports.
5. Continuous enrichment of the Junior form Life-wide-learning curriculum will inspire the students' potential.
6. Establishment of the 'STREAM' learning centre will integrate the element of religion into Science subjects, to develop students' creation and cultivate more talents.